



## Sbírka soudních rozhodnutí

**Spojené věci C-214/12 P,  
C-215/12 P  
a  
C-223/12 P**

**Land Burgenland (C-214/12 P),  
Grazer Wechselseitige Versicherung AG (C-215/12 P)  
a  
Rakouská republika (C-223/12 P)  
v.  
Evropská komise**

„Kasační opravný prostředek — Hospodářská soutěž — Státní podpory — Podpora, která byla prohlášena za protiprávní a neslučitelnou se společným trhem — Podpora poskytnutá skupině Grazer Wechselseitige (GRAWE) v rámci privatizace Bank Burgenland AG — Určování tržní ceny — Nabídkové řízení — Nezákonné podmínky bez vlivu na nejvyšší nabídku — Takzvané kritérium ‚soukromého prodávajícího‘ — Rozlišování povinností, které přísluší státu při výkonu jeho výsad veřejné moci a které mu přísluší, pokud jedná jakožto akcionář — Zkreslení důkazů — Povinnost uvést odůvodnění“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 24. října 2013

- 1. Podpory poskytované státy — Pojem — Posouzení podle kritéria soukromého investora — Zohlednění rizika, které plyne z existence režimu zákonného ručení, ze kterého má prospěch podnik, který má být prodán, při stanovení kupní ceny podniku — Vyloučení*  
(Článek 87 odst. 1 ES)
- 2. Podpory poskytované státy — Pojem — Posouzení podle kritéria soukromého investora — Role státu coby akcionáře podniku — Role státu coby nositele veřejné — Rozlišení z hlediska kritéria soukromého investora*  
(Článek 87 odst. 1 ES)
- 3. Kasační opravný prostředek — Důvody kasačního opravného prostředku — Nesprávné posouzení skutkového stavu a důkazů — Nepřípustnost — Přezkum posouzení skutkového stavu a důkazů Soudním dvorem — Vyloučení s výjimkou případu zkreslení*  
(Článek 256 odst. 1 SFEU; statut Soudního dvora, čl. 58 první pododstavec)
- 4. Podpory poskytované státy — Přezkum Komisí — Kritérium soukromého věřitele — Komplexní hospodářské posouzení — Soudní přezkum — Omezení*  
(Článek 87 odst. 1 ES)

5. *Akty orgánů — Odůvodnění — Povinnost — Rozsah — Rozhodnutí Komise v oblasti státních podpor*

(Článek 87 odst. 1 ES a článek 253 ES)

6. *Podpory poskytované státy — Pojem — Posouzení podle kritéria soukromého investora — Převod podniku — Určení ceny — Upřednostnění výsledku otevřeného a transparentního nabídkového řízení bez podmínek před znaleckým posudkem — Nepřípustné podmínky bez vlivu na hodnotu nejvyšší nabídky*

(Článek 87 odst. 1 ES)

1. Režim zákonného ručení, který zahrnuje povinnost státních orgánů, zejména regionálních, zasáhnout v případě platební neschopnosti nebo likvidace dotčené úvěrové instituce, a podle kterého mohou věřitelé úvěrové instituce uplatňovat přímý nárok vůči veřejnému orgánu, který je ručitelem za předpokladu, že by se úvěrová instituce nacházela v likvidaci nebo platební neschopnosti a že by aktiva uvedeného podniku nepostačovala k jejich uspokojení, nebyl vzhledem k jeho charakteristikám přijat za obvyklých tržních podmínek, a nemůže být tedy zohledněn při posuzování jednání vnitrostátních orgánů podle kritéria soukromého investora v tržním hospodářství.

Rozhodující v rámci použití kritéria soukromého investora je to, zda by dotčená opatření mohla být přijata takovým investorem, který zamýšlí dosáhnout více či méně dlouhodobých zisků.

(viz body 48–50)

2. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 52, 53, 56–60)

3. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 73, 76)

4. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 77–80)

5. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 81, 120)

6. Tržní cenou je nejvyšší cena, kterou je ochoten zaplatit soukromý investor jednající v obvyklých podmínkách hospodářské soutěže za společnost ve stavu, v němž se nachází. Za účelem ověření této ceny mohou vnitrostátní orgány zejména vzít v úvahu formu převodu, například formu veřejného nabídkového řízení, o níž se má za to, že zaručuje prodej za tržních podmínek nebo posudek znalce případně vyhotovený v rámci převodu. Pokud veřejný orgán prodává podnik, který mu patří, a učiní tak prostřednictvím otevřeného a transparentního nabídkového řízení bez podmínek, je možno předpokládat, že tržní cena odpovídá nejvyšší nabídce, musí ovšem být prokázáno, zaprvé že tato nabídka má sílu závazku a že je věrohodná a zadruhé, že zohlednění jiných hospodářských faktorů než faktoru ceny není odůvodněné. Za těchto podmínek totiž Komisi nelze ukládat, aby za účelem přezkumu tržní ceny použila jiné prostředky, jako například nezávislé znalecké posudky. Kromě toho, nejvyšší nabídka, která byla podána v rámci zadávacího řízení, které neproběhlo řádně z důvodu nepřípustných podmínek, může nicméně odpovídat tržní ceně, pokud nedostatky postihující podmínky nabídkového řízení neovlivnily výši této nabídky tak, že snížily její hodnotu.

Soukromý prodávající jednající v tržním hospodářství se dále v zásadě rozhodne pro nejvyšší nákupní nabídku, pokud má tato nabídka sílu závazku a je věrohodná, a to nezávisle na důvodech, které potenciálního kupujícího vedly k podání uvedené nabídky. Z pohledu takového soukromého prodávajícího nejsou totiž důvody, které vedly určitého uchazeče k podání nabídky v určité výši, rozhodující. Pokud je podnik odkoupen za nejvyšší cenu, kterou by byl soukromý investor jednající v obvyklých podmínkách hospodářské soutěže ochoten zaplatit za tuto společnost ve stavu, v němž se nachází, pak hodnota této společnosti odpovídala ve všech ohledech tržní ceně a nelze se domnívat, že nabyvatel byl zvýhodněn ve vztahu k ostatním hospodářským subjektům na trhu.

(viz body 92–96, 99, 114, 117)